

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/321/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2214220508  
Dátum vydania rozhodnutia: 12. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2015:2214220508.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : s Autoleasing SK, s.r.o., so sídlom Tomášikova 48, 832 44 Bratislava, IČO : 46 806 491, zastúpeného : Havel, Holásek & Partners s.r.o., advokátska kancelária, so sídlom Mlynské Nivy 49, 821 09 Bratislava odporkyni : Q. Š., U.. XX.XX.XXXX, R. U. H. XXXX/XX, XXX XX N. E., o zaplatenie 5.441,72 Eur s prísl. takto

### rozhodol :

I. Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 2.444,03 Eur spolu s úrokom z omeškania 5,15 % ročne od 15.08.2014 do zaplatenia, to všetko v mesačných splátkach po 200,00 Eur, ktoré sú splatné vždy do 28. dňa toho ktorého mesiaca, k rukám navrhovateľa, počnúc dňom právoplatnosti rozsudku tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

II. Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa zamietá.

III. Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 06.11.2014 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl. tvrdiac, že odporkyňa porušila zmluvné podmienky z úverovej zmluvy. Uviedol, že zmluva obsahuje všetky náležitosti, ktoré obsahovať má podľa zák. o spotrebiteľských úveroch a neobsahuje žiadne neprijateľné podmienky. Zároveň si uplatnil aj trovy konania.

Odporkyňa uviedla, že zmluvu podpísala. Auto používal jej brat. Nechcel jej ho vrátiť. Povedali jej zo strany navrhovateľa, aby dovtedy neplatila, kým ho nebude mať späť. Navrhla úhradu dlhu v splátkach.

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením listín predložených navrhovateľom a to výpis z obchodného registra na navrhovateľa ( č.l. 5 ), zmluva o úvere ( č.l. 9 ),  
8C/321/2014

-2-

štandardné európske informácie ( č.l. 11 ), splátkový kalendár ( č.l. 14 ), protokol o odovzdaní a prevzatí vozidla ( č.l. 15 ), faktúra ( č.l. 16 ), všeobecné obchodné podmienky ( č.l. 17 ), sadzovník poplatkov ( č.l. 24 ), upomienka ( č.l. 25 ), oznámenie o začatí výkonu zabezpečovacieho práva ( č.l. 28 ), oznámenie o uplatnení práva na okamžité splatenie ( č.l. 27 ), protokol konečného vyrovnania ( č.l. 28 ), doručka ( č.l. 29 ), predžalobná výzva ( č.l. 30 ), špecifikácia ( č.l. 47 a č.l. 61 ), výpis z účtu ( č.l. 50 ), informácia pre klienta ( č.l. 51 ), kúpna zmluva ( č.l. 52 ), doručka ( č.l. 53, č.l. 54 ), potvrdenie o vrátení veci ( č.l. 56 ), žiadosť o úver ( č.l. 64 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Navrhovateľ a odporca dňa 12.09.2013 uzavreli písomnú úverovú zmluvu ( č.l. 9 ). Predmetom zmluvy bolo poskytnutie úveru vo výške 3.495,97 Eur. Zmluva neobsahuje údaj o adrese predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. Neobsahuje údaj o dobe trvania zmluvy. Neobsahuje údaj o počte, výške a splatnosti splátok úveru, počet, výšku a splatnosť splátok úrokov, počet, výšku a splatnosť splátok poplatkov. Na č.l. 11 sú pripojené štandardné európske informácie. V dolnej časti vpravo je uvedené, že výška jednotlivých splátok -107,77 Eur, počet splátok - 60. Potom tam je uvedené, že úroky alebo poplatky sa budú splácať na bankový účet uvedený v splátkovom kalendári, okrem nákladov s poskytnutím úveru, ktoré sú hradené prostredníctvom úveru.

Na č.l.17 sa nachádzajú všeobecné obchodné podmienky navrhovateľa, kde je obsiahnuté aj dojednanie o zmluvnej pokute ( časť 5 ). Účastníkmi zmluvy podpísané nie sú. Sadzobník je pripojený na č.l. 24.

Na č.l. 14 sa nachádza splátkový kalendár. Nevyplýva z neho, aká je výška splátok istiny, aká je výška splátok úrokov a aká je výška splátok prípadných poplatkov. Je tam uvedená len jedna suma splátky.

Na č.l. 15 je pripojený protokol o prevzatí vozidla. Na č.l. 16 je faktúra ohľadne zakúpeného motorového vozidla.

Navrhovateľ vyzval odporkyňu na úhradu omeškanej splátky. Oznamil jej aj začatie výkonu zabezpečovacieho práva ( č.l. 26 ). Vyzval ju aj na okamžitú úhradu celého dlhu ( č.l. 27 ).

Na č.l. 28 sa nachádza protokol konečného vyrovnania. Vyplýva z neho, že navrhovateľ požaduje od odporkyne sumu 3.263,99 Eur ako neplatenú istinu a sumu 431,08 Eur ako dlžné splátky po lehote splatnosti, čo predstavuje spolu sumu 3.695,07 Eur. Potom je to suma 1.746,65 Eur. Táto pozostáva zo sumy 600,00 Eur ako ostatné zmluvné pokuty a suma 916,65 Eur ako zmluvná pokuta podľa bodu 5.1. písm. c/ podmienok, zo sumy 200,00 Eur za predčasné ukončenie zmluvy a zo sumy 30,00 Eur ako ostatné dlžné záväzky. Spolu to predstavuje sumu 5.441,72 Eur.

Na č.l. 30 sa nachádza predžalobná výzva na úhradu celého žalovaného dlhu.

Z pripojeného výpisu z účtu ( č.l. 50 ) vyplýva, že navrhovateľ vyplatil za odporkyňu ( zo zmluvy o úvere ) predajcovi, od ktorého kupovala osobné motorové vozidlo na úver časť kúpnej ceny v sume 2.551,80 Eur.

Podľa návrhu odporkyňa uhradila doteraz len jednu splátku, teda sumu 107,77 Eur ( č.l. 1 druhá strana ).  
8C/321/2014

-3-

Podľa ust. § 1 ods. 1 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 1 ods. 2 /zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa ust. § 2 písm. a/, b/ a d/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie

- a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania,
- b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti,
- d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa ust. § 9 ods. 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka 18) musí obsahovať tieto náležitosti:

- a) druh spotrebiteľského úveru,
- b) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o právnickú osobu, alebo meno, priezvisko, miesto podnikania alebo adresu trvalého pobytu a identifikačné číslo veriteľa, ak ide o fyzickú osobu; ak je zmluvnou stranou aj finančný agent, zmluva o spotrebiteľskom úvere obsahuje aj údaje o ňom v rozsahu údajov ako u veriteľa, podľa toho, či ide o finančného agenta právnickú osobu alebo fyzickú osobu,
- c) adresu predávajúceho, na ktorej môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť,
- d) meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu spotrebiteľa,
- e) identifikáciu osoby, ktorej vlastnícke právo k tovaru alebo službe neprechádza na spotrebiteľa okamihom odovzdania a prevzatia tovaru alebo služby, a podmienky nadobudnutia vlastníckeho práva k tomuto tovaru alebo službe spotrebiteľom,
- f) dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,
- g) celkovú výšku a konkrétnu menu spotrebiteľského úveru a podmienky upravujúce jeho čerpanie,
- h) opis tovaru alebo služby, na ktoré sa zmluva o spotrebiteľskom úvere vzťahuje, a cenu tovaru alebo služby, ak ide o spotrebiteľský úver vo forme odloženej platby za tovar alebo poskytnutú službu alebo ak ide o zmluvu o viazanom spotrebiteľskom úvere,
- i) úrokovú sadzbu spotrebiteľského úveru, podmienky, ktoré upravujú jej uplatňovanie, index alebo referenčnú úrokovú sadzbu, na ktorý je výška úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru naviazaná, ako aj časové obdobia, v ktorých dochádza k zmene výšky úrokovej sadzby spotrebiteľského úveru, podmienky a spôsob vykonania tejto zmeny; ak sa za rôznych podmienok uplatňujú rôzne úrokové sadzby spotrebiteľského úveru, uvádzajú sa tieto informácie o všetkých uplatniteľných úrokových sadzbách spotrebiteľského úveru

8C/321/2014

-4-

- j) ročnú percentuálnu mieru nákladov a celkovú čiastku, ktorú musí spotrebiteľ zaplatiť, vypočítané na základe údajov platných v čase uzatvorenia zmluvy o spotrebiteľskom úvere; uvedú sa všetky predpoklady použité na výpočet tejto ročnej percentuálnej miery nákladov,
- k) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priraďovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,
- l) právo spotrebiteľa vyžiadať si výpis z účtu vo forme amortizačnej tabuľky podľa odseku 5, ak sa amortizuje istina na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere na dobu určitú, a to bezplatne a kedykoľvek počas celej doby trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- m) súhrnný prehľad, ktorý obsahuje lehoty a podmienky splácania úrokov a súvisiacich pravidelných a nepravidelných poplatkov, ak sa poplatky a úroky majú platiť bez amortizácie istiny,
- n) prípadne poplatky za vedenie jedného alebo viacerých účtov, na ktorých sa zaznamenávajú platobné transakcie a čerpania, ak je otvorenie účtu povinné, spoločne s poplatkami za používanie platobných prostriedkov na platobné transakcie a čerpania a inými poplatkami vyplývajúcimi zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere a podmienkami, za akých sa tieto poplatky môžu zmeniť,
- o) úrokovú sadzbu, ktorá sa použije v prípade omeškania spotrebiteľa s platením splátok, a spôsob jej úpravy a prípadné poplatky pri neplnení zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- p) upozornenie týkajúce sa následkov nesplácania spotrebiteľského úveru,
- q) veriteľom vyžadované ručenie alebo poistenie,
- r) výšku poplatkov hradených spotrebiteľom za úkony notára, ak sú veriteľovi známe,
- s) informácie o právach podľa § 15 a podmienky ich uplatnenia,
- t) právo na splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti, postup pri takom splatení spotrebiteľského úveru a spôsob určenia výšky poplatku za splatenie spotrebiteľského úveru pred lehotou splatnosti podľa § 16,
- u) spôsob zániku záväzku zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- v) informáciu o možnosti mimosúdneho riešenia sporov zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere,
- w) právo na odstúpenie od zmluvy o spotrebiteľskom úvere, lehotu, počas ktorej možno toto právo uplatniť, a ďalšie podmienky jeho vykonania vrátane informácie o povinnosti spotrebiteľa zaplatiť

čerpanú istinu a príslušný úrok podľa § 13 ods. 3, ako aj o výške úroku za deň alebo o spôsobe jej výpočtu,

x) názov a adresu príslušného kontrolného orgánu podľa § 23,

y) priemernú hodnotu ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver platnú k dňu podpisu zmluvy o spotrebiteľskom úvere, zverejnenú podľa § 21 ods. 2 za príslušný kalendárny štvrťrok; platnou priemernou hodnotou ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver pri zmluvách o spotrebiteľskom úvere uzatvorených do 15 kalendárnych dní po zverejnení priemernej hodnoty ročnej percentuálnej miery nákladov za príslušný kalendárny štvrťrok je priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov na príslušný spotrebiteľský úver za predchádzajúci kalendárny štvrťrok.

Podľa ust. § 11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y).

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

8C/321/2014

-5-

Podľa ust. § 52 ods. 2/ Obč. zák. ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 517 ods. 1 veta prvá / Obč. zák. dlžník, ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní.

Podľa ust. § 517 ods. 2/ Obč. zák. ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania, výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa ust. § 544 ods. 1/ Obč. zák. ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne žiadna škoda.

Podľa ust. § 544 ods. 2/ Obč. zák. zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo spôsob jej určenia.

Podľa ust. § 10c/ nar. vlády. SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom od 01.02.2013 ak záväzkový vzťah vznikol pred 1. februárom 2013, výška úrokov z omeškania sa riadi podľa predpisov účinných k 31. januáru 2013 aj za dobu omeškania po 31. januári 2013.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ nar. vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení účinnom do 31.01.2013 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako je základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Podľa ust. § 273 ods. 1/ Obchod. zák. časť obsahu zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými alebo záujmovými organizáciami alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe alebo k návrhu priložené.

Navrhovateľ mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov. Je to skutočnosť všeobecne známa a vyplýva aj z verejne dostupných údajov v obchodnom registri ( [www.orser.sk](http://www.orser.sk) <<http://www.orser.sk>> ) a vyplýva aj z pripojeného výpisu z obchodného registra na navrhovateľa. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 2 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež zák. ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák., pretože túto činnosť vykonával v rámci svojho podnikania.

8C/321/2014

-6-

Odporkyňa v zmluvnom vzťahu vystupovala ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch ako aj ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák., pretože nekonala v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporkyne nepreukázal žiadnymi dôkazmi.

Predmetom zmluvy je poskytnutie úveru s tým, že odporkyňa sa zaviazala úver v dohodnutých splátkach vrátiť navrhovateľovi, ktorý jej ho poskytol. Ide teda o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme úveru.

Ak ide potom o vzťah dodávateľ a spotrebiteľ a o poskytnutie úveru, ide o vzťah spotrebiteľský zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Riadi sa zákonnými ustanoveniami zákona o spotrebiteľských úveroch a tie veci, ktoré v ňom upravené nie sú, riadia sa zákonnými ustanoveniami Obč. zák. Je nutné uviesť, že je zrejmé, že ide o tzv. typovú zmluvu, teda zmluvu vrátane jej všeobecných obchodných podmienok, ktoré boli vopred pripravené. Boli pripravené právnym predchodcom navrhovateľa, bez účasti druhej strany - spotrebiteľa, pre vopred neurčený, široký okruh spotrebiteľov, pričom konkrétny spotrebiteľ nemá právo zásadným spôsobom do nej zasahovať ( a už vôbec nie do všeobecných podmienok k zmluve ) a prípadne meniť jej podmienky, okrem výšky úveru, prípadne výšky splátok ( čo tiež nie je pravidlom ) a doby splatnosti ( ale tiež len v rozpätí, ktoré má určené navrhovateľ ). Nejde teda o podmienky individuálne dojednané. V každom prípade teda ide o vzťah občianskoprávny, podliehajúci ochrane podľa zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy a zákonných ustanovení Obč. zák.

Úver bol poskytnutý. Odporkyňa ho čerpala a tak je zmluva, ale len v časti o poskytnutí úveru platná. Ide však o úver bezúročný a bez poplatkov, lebo zmluva neobsahuje všetky tie náležitosti, ktoré obsahovať má, aby bolo možné úver považovať sa úver s úrokmi a s poplatkami. Pri skúmaní týchto náležitostí dospel súd k záveru, že úver je podľa ust. §11 ods. 1 písm. b / zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy bezúročný a bez poplatkov, lebo v zmluve absentujú náležitosti podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/, f/, a k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Zmluva neobsahuje adresu predajcu, na ktorej môže spotrebiteľ podať reklamáciu alebo sťažnosť. V zmluve, v jej hlavičke je síce uvedená adresa navrhovateľa a v strednej a dolnej časti zmluvy adresa predajcu, nikde však nie je uvedené, že tieto adresy sú adresami, na ktorých môže spotrebiteľ uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť. Ani vo všeobecných obchodných podmienkach nie je nikde uvedené, že adresa navrhovateľ alebo adresa predajcu je tou, na ktorej má spotrebiteľ právo uplatniť reklamáciu alebo sťažnosť a nie je tam tak údaj podľa ust. § 9 ods. 2 písm. c/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. Táto náležitosť tak v zmluve chýba. Zmluva neobsahuje ani druhú náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. f/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy, lebo neobsahuje dobu trvania zmluvy. Je tam uvedené, že doba trvania zmluvy 60 mesiacov. To však nie je požadovaný údaj. Navyiac ani nie je zrejmé, odkedy by malo trvať tých 60 mesiacov. Nestačí len dátum splatnosti, resp. konečná splatnosť, ale aj doba trvania musí byť podľa tohto zákonného ustanovenia uvedená a v tejto nie je. V zmluve absentuje aj tretia náležitosť podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zák. o spotrebiteľských úveroch č. 129/2010 Z.z. v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy. V zmluve je uvedená len jedna suma splátky a podobne je tomu aj v splátkovom kalendári. Z nej nevyplýva, koľko

z tejto splátky ide na splátku úveru, koľko ide na splátku úroku a koľko na prípadnú splátku poplatkov. Nevyplýva to ani zo všeobecných obchodných podmienok ani zo splátkového kalendára. Takto absentuje 8C/321/2014

-7-

aj náležitosť ust. § 9 ods. 2 písm. k/ zákona. Nestačí, že by si to mohol spotrebiteľ vypočítať zo splátkového kalendára. Musí to byť jasne, presne a zrozumiteľne určené. Pre absenciu týchto náležitostí, a to prípadne aj len jednej z nich, podľa ust. §11 ods. 1 písm. b/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy sa spotrebiteľský úver považuje za bezúročný a bez poplatkov. Vyplýva z toho, že navrhovateľ mal právo na vrátenie skutočne poskytnutého plnenia, teda poskytnutého úveru. Nemá právo žiadať úroky z úveru. V tomto smere bolo vydaných tunajším súdom už viacero rozhodnutí a v niektorých konaniach aj rozhodnutia odvolacieho súdu ( napr. v konaní 8C/40/2012, v ktorom bol rozsudok tunajšieho súdu, ktorým bol návrh právneho predchodcu navrhovateľa ako nedôvodný čo do zvyšku zamietnutý, potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/310/2012 - 61 zo dňa 30.05.2013, v konaní 8C/280/2011, v ktorom bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 9Co/111/2012 - 59 zo dňa 08.12.2012 čo do zamietnutia tiež pre absenciu vyššie uvedených náležitostí rozsudok tunajšieho súdu, rozsudok tunajšieho súdu 8C/441/2012 - 56 zo dňa 28.02.2013, pričom tento bol potvrdený rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/262/2013 - 84 zo dňa 24.02.2014, rozsudok tunajšieho súdu 8C/153/2013 - 21 zo dňa 07.05.2013 v spojitosti s rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/354/2013 - 50 zo dňa 24.11.2014 ), v ktorých bolo obdobne konštatované, že ide o úver bezúročný a bez poplatkov, pre absenciu náležitostí ako v tomto prípade. Odporca doteraz uhradila 107,77 Eur. Keďže ide o úver bezúročný a bez poplatkov, z dôvodov vyššie uvedených, bolo nutné celé plnenie odporkyne započítať jedine a výhradne na úhradu dlhu na istine na úvere. Takto odporkyňa dlhuje navrhovateľovi na istine poskytnutého úveru sumu 2.444,03 Eur (poskytnutý úver 2.551,80 Eur - zaplatené 107,77 Eur ). V zmluve sa síce uvádza, že celková výška úveru mala byť poskytnutá v sume 3.495,97 Eur. Z tejto suma však iba suma 2.551,80 Eur bola navrhovateľom poskytnutá odporkyňi. Len túto za ňu zaplatili predajcovi za kúpu osobného motorového vozidla. Suma 944,17 Eur slúžiaca na úhradu nákladov spojených s poskytnutím úveru jej v skutočnosti vôbec nebola vyplatená. Táto suma zostala navrhovateľovi. Vyplýva to jednak zo zmluvy o úvere a tiež zo štandardných európskych podmienok, kde je uvedené, že tieto náklady sú hradené prostredníctvom úveru. Tieto peniaze navrhovateľ odporkyňi ako úver vôbec neposkytol. Naviac, ako bolo uvedené vyššie, ide o úver bezúročný, bez poplatkov a náklady spojené s poskytnutím úveru sú tiež poplatkom, na ktorý navrhovateľ nemá právo. Preto skutočná výška dlhu predstavuje len sumu priznanú. S týmto plnením tejto dôvodnej sumy sa odporkyňa ale dostala do omeškania, lebo splátky podľa zmluvy neuhrádzala v dohodnutých termínoch splatnosti. S omeškáním tak bola. Z tohto dôvodu má navrhovateľ právo aj na úroky z omeškania z dlžnej sumy istiny úveru. V tomto rozsahu je tak návrh navrhovateľa dôvodný. Z tohto dôvodu v tejto časti súd návrhu navrhovateľa vyhovel.

Vzhľadom na výšku dlhu, postavenie odporkyne, jej pomery, s prihliadnutím na jej žiadosť boli jej na úhradu dlhu povolené splátky s poukazom na ust. § 160 ods. 1/O.s.p. Výška splátok je primeraná aj pomerom navrhovateľa ako dodávateľa, ktorý plnenia, ktoré poskytuje spotrebiteľom dostáva späť v mesačných splátkach po pomerne dlhú dobu.

Vo zvyšku súd návrh navrhovateľa ako nedôvodný zamietol. Navrhovateľ na istine a zosplatnenej istine nemá právo na vyššiu sumu, ako mu bola priznaná v rozsahu vyhoveného návrhu, teda sumy 2.444,03 Eur, lebo odporkyňa mu viac nedlhuje. Okrem toho mu odporkyňa nedlhuje ani úroky a poplatky, pretože z dôvodu absencie troch náležitostí ide o úver bezúročný a bez poplatkov. Ak si napriek tomu navrhovateľ úroky ( tieto zohľadnené v mesačných splátkach ) a poplatky uplatňuje v tomto konaní, je jeho návrh nedôvodný, lebo nemá aktívnu legitimáciu na takýto nárok a odporkyňa nemá pasívnu legitimáciu na takéto plnenie požadované navrhovateľom. Nedôvodné sú aj úroky z omeškania z nedôvodných úrokov z úveru a nedôvodných poplatkov, lebo s plnením nedôvodnej sumy sa odporkyňa do 8C/321/2014

-8-

omeškania dostať nemohla. Aj v tomto rozsahu je návrh navrhovateľa nedôvodný. Nemá však právo ani na zmluvnú pokutu, lebo v tejto časti je zmluva vrátane absolútne neplatná. Na dôvod absolútnej neplatnosti pritom musí súd prihliadnuť zo zákona a bez ohľadu na to, či sa jej niekto dovoľá alebo nie. Dôvodom ich absolútnej neplatnosti je rozpor s dobrými mravmi podľa ust. § 3 ods. 1/ a ust. §

39/ Obč. zák. Pri vyhotovení všeobecných obchodných podmienok navrhovateľ ako dodávateľ totiž postupoval z rozpore so zásadou dobromyseľnosti a v rozpore s dobrými mravmi, pretože dojednania o zmluvnej pokute sú zapracované medzi menej podstatné a menej významné obchodné podmienky ( dokonca do všeobecných obchodných podmienok ), čo môže vyvolať u spotrebiteľa dojem, že aj táto je tak nedôležitá. Navyše je nutné uviesť, že dohodu účastníkov o zmluvnej pokute ťažko možno akceptovať ako súčasť všeobecných obchodných podmienok. Podľa zák. ust. Obč. zák. zmluvná pokuta musí mať pre svoju platnosť písomnú formu. Už len z toho vyplýva, že zákonodarca zmluvnú pokutu považuje za sankciu, ktorá má byť osobitne dojednaná a v zákonom predpísanej písomnej forme. Nie ako napr. úroky z omeškania, kde tieto vôbec nemusia byť súčasťou zmluvy a napriek tomu pri omeškaní dlžníka veriteľ má podľa zákonného ust. § 517 Obč. zák. požadovať úroky z omeškania v zákonom stanovenej a určenej výške. Všeobecné podmienky sú len také, ktoré sú všeobecne známe, pričom sa predpokladá, že sú známe aj obom zmluvným stranám záväzkového vzťahu napr. z ich predchádzajúcej podnikateľskej činnosti alebo ide naozaj o všeobecné podmienky, čo ale zmluvná pokuta nie je. Preto jej obsiahnutie vo všeobecných obchodných podmienkach nemožno akceptovať z hľadiska jej vážnosti a dôležitosti. Okrem toho všeobecné obchodné podmienky sú tzv. typovými, kde ich obsah a rozsah a to, čo v nich bude alebo nebude a v akej forme a podobe, určuje výlučne len navrhovateľ ako dodávateľ, ktorý tieto podmienky robil a formuloval. V podstate odporkyňa ako spotrebiteľ ich obsah zásadným spôsobom ani meniť nemôže. Ak chce spotrebiteľský úver získať, má možnosť len všetko podpísať a akceptovať. Nemá možnosť výberu a voľby podmienok. Je nutné poukázať aj na rozhodnutie Krajského súdu v Trnave 10Co/28/2012 - 70 zo dňa 14.05.2013, ktorým bol rozsudok súdu tunajšieho súdu potvrdený v zamietajúcej časti návrhu ( aj čo do zmluvnej pokuty ), kde boli síce iní účastníci konania, ale dojednania o zmluvnej pokute boli taktiež zapracované v úverových podmienkach. Išlo o praktické ukrytie dojednaní o zmluvnej pokute medzi ostatné zmluvné podmienky, o ich zanesenie do úverových podmienok spôsobom reálne vylučujúcim dostatočne podrobné oboznámenie sa spotrebiteľa s nimi ( vrátane ich vyhodnotenia ešte pred uzavretím zmluvy aké riziká pre neho plynú z akceptovania podmienok podsúvaných mu druhou stranou ), ako vyplýva z odôvodnenia uvedeného rozhodnutia. Obdobne bolo rozhodnuté rozsudkom Krajského súdu v Trnave 23Co/263/2013 - 126 zo dňa 22.09.2014, ktorým bol v zamietajúcej časti rozsudok tunajšieho súdu 8C/413/2012 - 97 zo dňa 28.02.2013 potvrdený. V tomto smere je nutné poukázať aj na rozhodnutie Ústavného súdu ČR č. I.ÚS 3512/11 zo dňa 11.11.2013. Uvedeným rozhodnutím bolo konštatované, že v rámci spotrebiteľských zmlúv dojednania o zmluvnej pokute zásadne nemôžu byť súčasťou tzv. všeobecných obchodných podmienok, ale iba samotnej spotrebiteľskej zmluvy ( listiny, na ktorej spotrebiteľ pripája svoj podpis ). Z dôvodu absolútnej neplatnosti dojednaní o zmluvnej pokute tak odporkyňa nemala povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu. Navrhovateľ nemá právo ani na úroky z omeškania z nedôvodnej sumy, pretože odporkyňa s plnením nedôvodne žalovanej sumy nie je v omeškaní. Preto bol návrh navrhovateľa vo zvyšku zamietnutý. Pokiaľ sa týka tvrdenia navrhovateľa, že odporkyňa dlh nerozporovala a uznala ho. V tomto smere je nutné uviesť, že za platné nie je možné považovať uznanie toho, na čo nie je právny nárok. Takto by získal navrhovateľ bezdôvodné obohatenie. Navyše to, že odporkyňa dlh nerozporovala samo o sebe nevedie k záveru, že je nutné návrhu navrhovateľa v celom rozsahu vyhovieť. Súd je totiž povinný skúmať splnenie zákonných podmienok a ak tie nie sú naplnené, musí to zohľadniť

8C/321/2014

-9-

pri svojom rozhodnutí. Navyše na dôvod absolútnej neplatnosti musí prihliadnuť z úradnej povinnosti. Preto nebolo možné považovať v tomto smere tvrdenia navrhovateľa za právne významné a z toho dôvodu vyhovieť jeho návrhu v celom rozsahu.

Navrhovateľ ako aj odporkyňa mali v konaní čiastočný úspech aj neúspech. Navrhovateľ dokonca neúspech v rozsahu vyššom ako úspech. Preto o trovách konania bolo rozhodnuté podľa ust. § 142 ods. 2/ O.s.p.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.